Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L. 471/I
18 JUIL 1949
Transmis à M. Bernaer
Overgemaakt aan de H. Coordinator

C.E. - R.S.
Entrée Binnen
18 JUIL 1949
N° .....
COORD.

L.471/I

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le 5 juillet 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 1947 relatif aux dispositions d'ordre administratif des Conseils de Prud'hommes a donné en sa séance du 13 juillet 1949 l'avis suivant:

Le projet n'appelle que des modifications de forme contenues dans le texte proposé ci-après:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e Juli 1949 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 November 1947 betreffende de bestuursbepalingen voor de Werkrechtersraden, heeft ter zitting van 13 Juli 1949 het volgend advies gegeven:

In het ontwerp moeten slechts vormwijzigingen worden aangebracht die in de hierna voorgestelde tekst zijn opgenomen:

ARRETE DU REGENT MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 20 NOVEMBRE 1927, FIXANT LES DISPOSITIONS D'ORDRE ADMINISTRATIF DES CONSEILS DE PRUD'HOMMES.(1)

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 9 juillet 1926, organique des conseils de prud'hommes, modifiée par les lois des 25 juin 1927, 30 mai 1928 et 22 janvier 1931, par l'arrêté royal n°301, du 30 mars 1936, et par les arrêtés-lois des 5 décembre 1946 et 28 février 1947, notamment les articles 92 et 123;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1927, fixant les dispositions d'ordre administratif des conseils de prud'hommes, modifié par l'arrêté royal du 23 juin 1931 et par l'arrêté du Régent du 21 janvier 1947;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er -

L'article 23 de l'arrêté royal du 20 novembre 1927 est remplacé par la disposition suivante :

" Article 23 - Il sera payé aux greffiers des conseils de prud'hommes de première instance et d'appel, les émoluments ci-après indiqués :

" 1°_ Pour chaque rôle d'expédition ou d'extrait de jugement qu'ils délivreront, le coût du rôle sera évalué sur base de quatre francs par page de 20 lignes et de 10 syllabes à la ligne.

2°_ Pour l'expédition du procès-verbal qui constatera que les parties n'ont pu être conciliées et qui ne doit contenir qu'une mention sommaire qu'elles n'ont pu s'accorder; pour l'expédition d'une déclaration d'appel, et pour l'expédition d'un acte de dépôt de modèle industriel : huit francs."

Article 2 -

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

- -

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 9 juillet 1926 - M.b.du 19-20 juillet 1926;

Arrêté royal du 20 novembre 1927 - M.b.du 24 novembre 1927.

A ces références, il y aurait lieu d'ajouter, si l'on désire être complet, celles des autres textes légaux cités au préambule.

BESLUIT VAN DE REGENT TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 20 NOVEMBER 1927 BETREFFENDE DE BESTUURSBEPALINGEN VOOR DE WERKRECHTERSRADEN. (1)

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtersraden, gewijzigd door de wetten van 25 Juni 1927, 30 Mei 1928 en 22 Januari 1931, door het koninklijk besluit n° 301 van 30 Maart 1936 en door de besluitwetten van 5 December 1946 en 28 Februari 1947, namelijk op de artikelen 92 en 123 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 November 1927 betreffende de bestuursbepalingen voor de werkrechtersraden, gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 Juni 1931 en door het besluit van de Regent van 21 Januari 1947 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 23 van het koninklijk besluit van 20 November 1927 wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 23.- De griffiers van de werkrechtersraden van eerste aanleg en van beroep genieten de volgende bezoldiging :

1° Voor elke door hen afgeleverde rol van uitgifte of van uittreksel van een vonnis worden de kosten van de rol op grond-

.../...

slag van vier frank per bladzijde van 20 regels en 10 lettergrepen per regel geraamd.

2° Voor de uitgifte van het proces-verbaal, dat er laat van blijken dat de partijen tot geen verzoening kwamen en die enkel een korte vermelding dient te bevatten dat ze tot geen overeenkomst geraakten ; voor de uitgifte van een verklaring van beroep, en voor de uitgifte van een akte tot neerlegging van een nijverheidsmodel : acht frank".

Artikel 2.-

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

- -

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 9 Juli 1926	- B.S.van 19-20 Juli 1926 ;
Koninklijk besluit van 20 November 1927	- B.S. van 24 November 1927.

Wenst men volledig te zijn, dan dient men eveneens te verwijzen naar de andere wetteksten, die in de inleiding zijn vermeld.

Etaient présents: — Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

H. PIERLOT, assesseurs de la section de législation
E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, — greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,